

АЙДИТ

ГАЗЕТА БЫСТРИНСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ РАЙОНТЫ

ОРГАН БЫСТРИНСКОЙ
ОБЩЕСТВЕННОЙ
ОРГАНИЗАЦИИ
НАРОДНОСТЕЙ СЕВЕРА

МАЙ, 1998 г.
№ 101.

ОН ДЮЛЛЭ БИДИН?

Газетла «Анчымтэ ини» директор музейда А. Я. Слугин ояриин ояв проблемав мут балдун инидил Камчаткала. Эгден проблема — он мучувкандип усidi инив, мэрдэчур торэмур, ини,ывыр, усидив бинив.

Уон районный сессияла районный Думала эрэв вопросу туллитын. Депутатыл аичмыкан долчилдитын он инидил «крыбэлкэлдулэ», видеозаписю Александр Яковлевич ичукэниин, тэми эмдэлтийн чөлэлэн аич иянинн.

Орын,ылду, байчимн,ылду дюлбы очидяк турын,ылдулэтийн эгден проблема тэранутты. Коммунистылэ бидми одэвир мэрдэгттээн Тваяндуда иянда анчымтыв инив. Тваяндуда си ояллы, турдэ ай тэвэдяк, коровалбыда ай иргычидми, мурыльбыда. Тэми тэрануу агдил ибдирил тартыки Тваянтыки нуддеты. Коммунистыл гекив экспедиция тала урувкэвэти, вертолетычта дэг,очидеты. Ояв тамын эвикчоты. Бездехотында и,ынувэтийн аю очилдив дюлбьи материалу. Улантынтыкан аю бригадав-очидяку урувкэндэтийн. Ян,ытынучиси иян абыллотын.

Тэж Тваян ач инилэ. Эмчэвэтийн дюв очидатын доскалбы, бревнолбы эйду дермикаттийн гекил ибдирил. Ояв иян тамылбы бэритьнэр, эгден таму тамнитэн тали бревноли, доскали. Индиды тарыл маниуччал быил уни-

итчал эрэв строительный материалу. Эчил иян мудыкты эрэв гургэв. Нян и,идэ эсни явда тык ары. Н,ивдэ эстийн нэир, эстийн наказаллы. Тачиннүн овкаринидюр, эстийн ялидэ торэр. Нян тикичкэн сессияла эрэв вопросу уг,ырртын. Депутатыл торэллитын—часки эчин эдэнэсий бисы.

Мэр турын,тыквиры и,ындэтийн авайл ормын,ыл, оллыв бичими,ыл. Талатты иян мэркэр готовитатын продукцияв. Агдыл ибдирил ден,цир он тыйтэл товаровбменытдэты. Договорыны,тын биветын. Нян гаймачидеты пушин,нэч, оллыч—чакыру, бурдуку, чаив, пороху, нюорч, пуктурэвым. Аич никрын А. Я. Слугин тилкукэтми, киновда оникан, орч инивэн тилкукэтми. Нонын отпускаг,аи гадиди орчилтын и,эннотын, ръбалкалтыктын.

Тилкукэтчэй нонын ичукэниин депутатытты. Кэнеличтэ тыйтунникэр, кэнеличтэ дючантын бисыкын орчил инимысчидетты. фотографияла.

Усиди ини нонырбутын гуун эмдэтийн мэр турын,тыквиры. Элэси геки дилкынкы, оя оллы, як эрэктыкэн, элэ эн,ут оя, тывты геки, чулбана чадади илэки тывты, и,улэндэ.

Би мэнкэн тала амтыриву тэвтэв «клоповка» гырбын. Ай бидин чэлэвэн эрэв аич чакытми, таму ай бидин тачин чактай, мэндидэ тэвтэв, оллыв.

Тык тала турлэ бидды пенсионерыл—23, анчиндулатын—60 бий. Нонырдудатын бис «би-

чи», баннын, тачиннуун бисил ибдирил, индидил, этикэрдук. Нюмырлачандин!

Тармы носэг,чэрдэ туркуми бакн,а гургэг,эвэр элэ районный центырла и,энноты тала, угодиялтыки.

Эдук селодук нудянитын умын семья носэг,чэр, кунан,чантын дюр месяцын. Эрэк анчымдун оякы этэр тартыки и,ынны. Районный администрация мэрдэгттэн быг,эн,гэтын, материальный былу бодэтийн. Тармы эдэтийн иждивеничайрычил. Техникавда тала и,эннудэтийн, радиостанциявда бывдэй областная администрация. Эрэв вопросу аич тулдэдэйт областная администрация. Тилкукэтчэ, видеоматериал оя бисни. Ръбалкалдула оя ини одни. Амыски эрэк абыл бисин. Тармы рыбопропекторыл эрэг,эр протоколу онявтты, омн,ывтты—эрэк умнин,тын ибдири билэктын. Н,иньлдудынтыкан нужнэн—4000 шт. горбушав, табыч диплын,тын. Оя эрэк, эгден тургэ эрэ оллывыйчим,ылду.

Музей, районная администрация бывдитын умым дюв аю одатын коренном жителиду. Районная Дума бывдымыгэвир гэлэтийн, одавыр дюлбьи аилбьи ръбалкалэми,ылду.

Тыккыси бэлдэвэр мэрдэгтты туг,ыним,ылбы палаткальбы, и,иккэ чэлав анчынну билдэ ръблэлдула юртаду, землянкальду.

Б. ГОВЕЙНЫЙ.

тэл биче «Мэнго», упкутча Гильду—Галина Федотова. Ансамблын оярыкан нургэнэсийн, дабдуканикан чадалин региональный, международный фестивалилдула. 1994 а.—международный фестиваль народной музыки и танца (Хорватия, Италия). 1995 а.—фестиваль народного искусства Японияла бичег,еи ансамбльнуун «Нултур».

Ансамбл «Нултур» эч оллоты тартыки туркы. Би, Григорьевагли оллоттивун ансамбльгыли «Нургэнэ», муу урувкэнитын Областной Управление Культуры Италиялти 1994 а., 1995 а.—би, Григорьевагли состав Камчатской делегацийнун Япониялти слотывуун.

Бу, табыч унтыл дялбун «Нултурдук» эсу бары Федотова мэнкэн нургэнэтдэн. Тармы эдэнтикэн олэкчиг фэр, мэнкэн маниуттан ансамбльгай овкандаи «народный».

Яду олэкчин, кэнелич мунтэки никрын, индуссын. Би мэркэр дабдуканивуун «народный» одан муй ансамблин,ун. Бу гуну—бу ден,чидакун эрэг,лэн Кирьяк Степанычу Черканову—мучудан тарак асикая мун очавун «Нултур».

Ин,э бисин уг,ыски гургэвүн, иян ысыки—онысц, эрэв эвидек ылывын. Тармы би эсэм окта мэни тикукэвэти, эрэг,ыр мэнц аич дявыччотым. Тыкк бу Н. И. Григорьевагли оривун анчымтыв программав.

М.П. ЛОМОВЦЕВА.

«Айдит» («Согласие»)—приложение к газете «Новая жизнь» Быстринского национального района. Выходит один раз в месяц. Зарегистрировано администрацией Быстринского района Камчатской области. Учредитель—администрация Быстринского района Камчатской области. Издатель—коллектив редакции. Индекс для подписки 51807. Газета отпечатана в Быстринской районной типографии. Подписано в печать: по графику—в 16.00 ч. Фактически—в 12.00 часов. Редактор Б.Р. ГОВЕЙНЫЙ. За качество печати отвечает бригадир типографии А. Н. Черканов.

Адрес редакции и типографии: 684310, с. Эссо, Камчатской обл., ул. Ленина, 8. Телефоны: редактора — 2-12-25, корреспондента — 2-18-81.

Тираж 370 экз.

Объем 1 печатный лист.

23 мая исчез РДК-ла гостинный дула бисин черкановские чтения. Эрэк бивэттын ырыгыр май амьрдулан.

К.С. Черканов индитчевэн аич тэлэн, ытдин — руководитель театра миниатюр «Геван» Наташа Ионовна Григорьева. Эрэк нон,ын умытту Кирьякали Степановычкали овкандитдитын ансамблю «Нулгур». Кирьяк Степанович бисин эгден бэлыми, упкучими, эгден, айген. Эрэк Кирьяк Степанович бурин гырыгыр эн ансамбльду — «Нулгур», эрэк нон,ын айн, алдуун нулгысыми, ыл нулгытды туркэли. Нон,ыртын нулгырити — Италияли, Хорватияли, Японияли, Америкэли. Тачин эрыг, лэн эдэн ивгырэр тог, какан нон,ыртын мявындулатын, эрэвсэн тог, у буриин мут гет, муткын биче, индитче.

Кирьяк Степанович эбдэндич нимкам тэлэн, ытдиттын. Индитдыхын ибдири аявоттын долчидан нон,ын тэлгытдыкын тарыкым, индидми. Слугин Александр Яковлевич тэлэн, нин

НЭЛЯ СУЗДАЛОВА

БЫТЬ

ПОЕДИНОК В ЛЕСУ

Живая, трепещущая рыба заполнила весь бат. Даже стоять пришлось деду среди рыбы. Бат плыл вверх по реке. Хороший улов — радость для семьи: будет юкола, балык и солнечная рыба. Там, за десятью поворотами реки, летник, где его ждут внучки, дети, жена. Старого, но еще бодрого и сильного отельмена зовут Павлуцкий Иов Егорович. Деды рассказывали, как их насилино крестили попы в холодной весеннеей воде.

— Ох-ох, нустыхах! — тяжко вздыхает дед, приваливая к берегу для отдыха.

Вокруг зеленеют трава и деревья. Тишину нарушает пение птиц. Дед достает колтой, закладывает лемешину за щеку. Затем неторопливо вынимает нож и из прошлогодней пучки делает дудочку для внучки Лач. Уже очень любит внучка петь и играть на дудочке. Но больше всего она любит старинные сказки. Сколько пересказал ей, все мало.

Треск сучьев настораживает деда. На расстоянии десяти батов он видит огромного медведя, который еще не чувствует запаха человека, но уже настороженно к чему-то прислушивается, нюхая воздух. Недалеко от сопки, возле бересовой рощи, медведь начинает шалить. Он залезает на дерево, висит на суку. И вот упал... Он смешно подпрыгивает и вновь залезает на дерево. И вновь падает. Тут раздается вопль и вой. Шалун оторопел! С прытью, не свойственной медведю, он вскакивает: под ним оказывается раздавленный волчонок. Но он не горчится. Вдруг он видит еще двух волчат. Неокрепшие, беззащитные, они жмутся друг к другу и затравленно смотрят по сторонам. Где-то недалеко охотится их мать.

Дед решительно делает шаг в сторону медведя, пытаясь защитить малышей. Поздно! Огромной лапой медведь, как бы играя, убивает их.

И тут неожиданно из лесу выскакивает разъяренная волчица. Страшины и ужасы ее зеленые глаза, оскаленная морда. Это ничуть не беспоксит медведя. Грозно раскачиваясь, мотая головой, неотступно глядя на волчицу, он уверено отражает ее нападки. Сила на его стороне, но волчица решительна. Ее наскоки рассчитаны на то, чтобы впиться клыками в тепло медведя. Устрашающий рев медведя разносится далеко по реке.

Но что это? Дед не поверил своим глазам. Медведь показал волчице свою жирную спину. Сучья трещат под его лапицами. А волчица по-прежнему наседает на него. Недалеко от мыса, где начинается каменистая сопка, медведь с ревом рухнул на землю замертво.

Падает и волчица в изнеможении. Ее раненные бока глубоко опускаются, глаза тускнеют от горя и боли.

Долго еще сидит Иов Егорович у речки, переживая трагедию леса. Тихо дует ветерок, принося запахи рыбы, гусиной травы и дыма со стороны летника. Там давно его ждут с рыбой.

«МАРАНГАЛА»

онки нон,ыртын умытту Кирьяк Степановичы орыми, ылтыки оллотчетти. Нон,ынин эбдэндий бисин. Нон,ын ибдирив ишими дюкэвэйттын, эбдэндив тэлэн, ылтын бисин Гургэвчилындэ, эсий окта ониндитдиты, гургэв гекив аявлоттын, нон,ындиндун гургэ эсий онин бивэтти. Эмчэлдү ибдирилдү, ишмэг, иччелдү «Марангатки», нургынгыдиттын ансамбл «Нулгур» — «Геван», «Омн,этил», чайчиба нургырив коечидил иччелдүр, пасыклитти, энтэктэе торэникэр: «Молодцы!»

Александр Яковлевич ишукэнин видеокассеты тилкуктээн 21 мая музей анчиндулан — ивчевутын театрымны, ыл «Геван» уныт кун, ал студиядук «Нисакакан», фильмыв 1972 г. «У подножия Али, я». Нимэг, нэлчэл иттийн

мэр амтилбур, мэрурдэ кун, ал бичевыр, носэг, чэр бичевыр, аг, дийнитки осчитчал. Ичвимий бисин, он эштээ эбделлэтийн коеми мэрур эмчел элэ гостиний тык, мэрур титэл носэг, эз бичел. Нян аймакан чаив иллэдилитти. Айн биллий «Марангаду» дэньгэв бурий чамдышавыр унидэкуй, аич иллэдэкуй — глава администрации Г. П. Девяткин. Нон,ын эрыг, ыр бэллэдтийн «Марангаду» тык кэнили ишиттий бисыкан.

Июнь манудиллыкын билин «Нургынээ», олдыякта нургэнэкын билин. Бу гуну ибдирилти: «Эмн, эсий нургынэктыки, якакарбыдэ очавыр, аи, анчавыр эмун, эсий, ишукэттэкун. Эвидэн, эсий нургынэктыки. Эмдир эвьски гекил ни-мэкыл, тэг, эдук турдук. Оллывда амтысында выр эмн, эсий, чаив иллэдэвир, эвтэдэвирдэ. Эбдэндий билэн эмн, эсий. Айдит!

С. КОМАРОВА,
председатель клуба «Маранга».

ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ СКАЗКА

Оголодали дед с бабкой. Дед и говорит:

— Сходи, бабка, посмотря, есть что в холодильнике. Может наскребешь немногого муки, которую мы купили на прошлогоднюю пенсию.

Пошла бабка, посмотрела, видит — чудо — в холодильнике оказалось 100 грамм муки.

Испекла бабка из этой муки худощавого Колобка, который был похож на яйцо. Но несмотря на то, что он был довольно поджарый для Колобка, имел приятный цвет корочки.

Когда к Колобку подошла бабка и хотела сесть, он, стуча от страха зубами, отскочил и побежал подальше от дома.

Дед долго гнался за ним, но так и не догнал.

нал.

Увидел Колобок перед собой речку. И подумал: «Ой, как мне жарко, попью-ка я водички». Увидел свое отражение, и застыл от ужаса. На него глядела позеленевшая физиономия. Тут подлетела птичка и сказала: «Ты разве не знаешь, Колобок, что сейчас воду из речки пить нельзя? Эта прохладная водичка, которой ты утолил жажду, насыщена мышьяком».

Опечалился Колобок и подумал: «Ну что ж, придется привыкать к новой окраске».

Пошел Колобок по дороге, посмотрел в небо и увидел подозрительные серо-буро-мали-

КОЛОБОК

новые облака. Они очень быстро приближались. И через полчаса пошел кислотный дождь. Но растительность почему-то не посвежела, как это обычно бывает, а стала красивого коричневого цвета.

Пошел Колобок дальше и встретил Зайца. Зайчишка выпутил глазенки и говорит:

— Колоб, что с тобой? — Почему ты фиолетовый в пятнышку?»

«Как, я же полчаса назад был зеленый?»

«Разве ты не знаешь, Колобок, что сейчас без алюминиевого зонтика никак нельзя! Это же был кислотный дождь».

Пополз Колобок дальше. Так он преодолел

лужу, но в ней была не вода, а смесь нефти и суперклея.

Тут его заметила старая лиса. Не разглядев необычной окраски, она сказала «Вспомним, Колобок, старые времена, залезай ко мне на нос».

Влез Колобок на морду лисы, а ноги-то в нефти с суперклеем. Вот он и прилип к голове старой лисы, так что не отодрать. А у лисицы были больные кости (артрит). Шейные позвонки лисы не выдержала веса Колобка и сломались.

Так и лежат Лиса и Колобок под березкой.

Пусть не повторится история Колобка на самом деле. Давайте постараемся, чтобы этого не случилось.

Даша Злотникова,
Даша Газизова.

Черкановские встречи

Стали традицией ежегодные майские встречи, приуроченные дню рождения широко известного на Камчатке писателя-сказочника Кирьяка Степановича Черканова, которому в этом году исполнилось бы 63 года.

В районной библиотеке, которая уже пять лет носит имя К. С. Черканова, постоянно действует подборка статей, фотографий, альбомов и книжек нашего знаменитого земляка. Есть уголок К. С. Черканова в экспозиции этнографического музея, где также собраны дневники, книги и личные вещи писателя.

Имя К. С. Черканова значится в каталоге

подвижников возрождения и развития культуры народов Камчатки.

В этом году в честь дня рождения К. С. Черканова на полянке у музея была устроена импровизированная сцена с декорациями, юртой, было дано представление по теме сказок К. С. Черканова «Находчивая Лиса» и «Мыши и наказание» в постановке Натальи Григорьевой и исполнительницы главной роли Майи Петровны Ломовцевой — Лисы со своими воспитанниками — юными артистами студии «Бисеринка».

Наш корр.

СЛОВАРЬ

буюстэй охотиться, промышлять
буюсэдек 1) охота; 2) место охоты

бэбэ лулька, колыбель

бэбэдэй баюкать, убаюкивать

бэбэчимн, э няня

бэг лекарство

бэгдэйтэй (хи бэгдэч-и-ри) лечить, излечить

бэгдэнимн, э 1) врач; 2) фельдшер

бэгдэчэй лечебница, больница

бэгэн (ми, бэгэсэл) начальник, директор

бэндэй обморозить

бэйкэн кукла

бэй 1) человек; 2) мужчина; 3) личность

бэйди сам; Нон,ан бэйди хордэн Пусть он сам идет

бэйн,ун стрельба в цель

бэйн,ундэй (он,эн бэйн,ун-рэ-н) стрелять в цель

бэйчидэй добывать, промышлять, охотиться
бэкэл 1) отдельный, особый; 2) отдельно особо

бэлдэй помогать, выручать

бэлнэдэй помощник, человек, пришедший на помощь

бэлтэндэй широко раскрыть глаза

бэлтэнэ выпуклый (о глазах)

бэлэмн, э помощник

бэлмэйтэй помочь друг другу

бэлмэчин взаимопомощь

бэрэг 1) жирный; 2) полный (о человеке)

бэрибдэй потеряться, пропасть



СОГЛАСИЕ

ГАЗЕТА БЫСТРИНСКОГО НАЦИОНАЛЬНОГО РАЙОНА

КАКИЕ НУЖНЫ МЕРЫ?

Публикации в «Новой жизни» под заголовком «Нужны конкретные меры» за подписью директора музея А. Я. Слугина подняли целый пласт проблем, и главная из них — возвращение коренных жителей Камчатки к традиционному укладу, сохранению родного языка, материальной и духовной культуры предков. Вопрос очень не простой, и не случайно он стал важной темой в повестке дня девятой сессии районной Думы. Депутаты с большим вниманием и интересом заслушали информацию о положении дел на «рыбалках», а видеозаписи Александра Яковлевича никого не оставили равнодушным.

Проблема строительства жилья для пастухов, охотников из числа малочисленных коренных народов Севера в традиционных местах промысла существует давно. Надеяться должное руководителям КПСС, которые пытались решить ее кардинально, с восстановлением всей инфраструктуры поселков. К сожалению, у партийцев постоянно что-то не хватало, чтобы прогнозировать ситуацию хоть на несколько десятилетий вперед. В итоге у многих северян стали живущи иждивенческие настроения, огромные средства зачастую тратились неразумно, никто не нес за это никакой ответственности. И прежде всего — материальной. В лучшем случае виновному объявляли выговор на бюро РК КПСС и на этом «справедливость» восстанавливалась.

Так было и с возобновлением жизни в поселке Тваян — хорошо обжитом месте на берегу полноводной, богатой рыбой реки. Исключительно благоприятные природно-климатические условия для занятия земледелием, животноводством до сих пор привлекают людей пожилого возраста, мечтающих провести остаток дней в неповторимом природном Эльдорадо. Идя навстречу этим пожеланиям, коммунисты предприняли ряд мер для того, чтобы возродить Тваян, вдохнуть в него «вторую жизнь». Был период, когда на это не жалели никаких денег. Предпринимались экспедиции, облеты местности на вертолете, что каждый раз влетало «в колеску». А вскоре по бездорожью пошли мощные вездеходы, которые доставили на бывший поселок добротное домостроение. Оставалось создать мобильную бригаду строителей, чтобы осуществить намеченнное, довести до ума запланированное. А вот на это снова (в который раз) чего-то не хватило.

На сегодняшний день Тваян снова оказался в запустении. Очевидцы говорят, что пришли «печеники» и лили на дрова брусы и доски, которые в полном смысле были покрыты «златой пленкой» — столько было истрачено на их закупку и перевозку. Живы по сей день и те, кто стоял у истоков доброго дела, но так и не довели его до логического конца. И что самое гла-

Я, Ломовцева Майя Петровна, по профессии медик, проработала в системе здравоохранения до 1991 года. С апреля 1991 г. перешла на работу по приглашению директора РДК А. В. Попова и Н. И. Григорьевой на должность хормейстера ансамбля «Нулгур». А с 1964 года, еще будучи школьницей, активно участвовала в художественной самодеятельности.

В 1964 году съездила вместе со взрослыми на областной смотр солисткой от Быстринского района. В том составе в то время съездили на творческий смотр художественной самодеятельности Чикинцева Валентина Ивановна (Адуканова), Адуканова Тамара Кирилловна, Башакансва Любовь Егоровна, Аянн Григорий,

вновь — никто из виновных до сих пор не понес за это ни моральной, ни материальной ответственности.

Вольно или невольно вопрос этот возник на сессии. Депутаты очень правильно сделали вывод о том, что дальше так продолжаться не может. Переселяться в традиционные места промыслов должны прежде всего те, кто способен пасти оленей, ловить рыбу и уже там, на месте, готовить продукцию, чтобы оправдывать экономически свое проживание в богатых урочищах. Решая эту наболевшую проблему, надо подходить к ней всесторонне, творчески.

Депутаты районной Думы еще не раз убедились в том, что всякое новое — это хорошо забытое старое. И лучше не следует, да и смысл есть изобретать деревянное колесо». Старожилы хорошо помнят те времена, когда была прекрасная форма товарообмена между производителем и заготовителем — фактория. Она размещалась в непосредственной близости от таежных поселений, и каждый, кто имел договор с факторией, в любое время без особых трудов доставлял на оленей или собачьей упряжке готовую продукцию. Работники фактории в обмен на пушнину, рыбу, мясо давали муку, чай, сахар, порох, дробь, патроны к «винчестеру». Кстати, «винчестеры» были самым неприхотливым и надежным оружием в руках пастуха и охотника.

Надо отдать должное А. Я. Слугину, который стал чуть ли не единственным энтузиастом, который ведет фото и кинолетопись эвенского народа. Ему удалось чаще за счет своего отпуска побывать на всех без исключения «рыбалках», сделать уникальные цветные фотографии, которые с огромным интересом рассматривали на стенах в зале заседаний депутаты Думы. И пусть на них ветхое жилье, неустроенность быта, у героев фотоочерков довольные, радостные лица. Зов предков повел их в эти на времена покинутые благоприятные места, они обживают богатую рыбой и зверем природу. И не только это. Рядом со старыми поселениями масла черемши, а когда созревает жимолость, голубика — все кусты буквально покрыты голубым покрывалом. В изобилии там и брусника, клюква, шиповник. Я сам собирал в тех местах «клоповку» — изумительную по целебным свойствам ягоду, о которой многие камчадалы, живя буквально рядом, даже не подозревают. Одним словом, если избавляться от психологии иждивенчества, там всем найдется интересное дело — и пенсионерам, и детям.

В настоящее время на «рыбалках» живет постоянно 23 пенсионера, около них еще почти 60 человек. Есть среди них «бичи» — работать не хотят, живут за счет стариков. Это самое позорное явление, и с ним надо решительно бороться. Но главное не в этом — молодежь, потеряв

надежду трудоустроиться, потянулась в места традиционного природопользования. Недавно был случай — молодая семья с двухмесячным ребенком села на лошадей и с нехитрым своим домашним скарбом уехала жить вдали от цивилизации. Похоже, что в нынешнем году таких желающих будет гораздо больше. Нужно районной администрации позаботиться о снабжении их медаптечками, первоначальной материальной помощью. Однако при этом очень важно соблюсти ту грань, за которой начинается иждивенчество. Для обустройства рыбаков техникой, радиостанциями нужна более существенная помощь областной администрации. Здесь надо более настойчиво ставить вопросы перед областной администрацией и упорно доказывать ее необходимость. Фото и видеоматериалы для этого накоплены в изобилии.

Жизнь на «рыбалках» идет уже своим чередом. Но настораживает то, что они расположены буквально в 20-ти местах. А ведь раньше мест компактного проживания коренных жителей Камчатки было гораздо меньше. Как тут быть? Видимо простым администрированием проблему не решить. Это традиционное стремление многих народов мира к хуторской системе поселений, и надо с уважением относиться к пожеланиям людей. Они научились из подручного материала строить ловушки для красной рыбы, которая находится в загородке из тонких жердей постоянно живая. Но на пути к этой вольнице немало рифов и подводных камней. Ушлые рыбинспекторы часто составляют протоколы на людей, проживающих на «рыбалках», забывая о том, что это их родовые угодья, что для корма собачьей упряжки надо добывать 4000 шт. горбуш, а на питание семье около 2000 штук кижуча. И что запас делается на всю долгую камчатскую зиму, а достигнуть этого можно только благодаря упорному труду каждого, живущего за сотни верст от цивилизации, где обыкновенный хлеб — лакомство.

С каждым годом «рыбалки» молодеют, все больше желающих покинуть «на вольных хлебах». Идя навстречу пожеланиям коренного населения, силами музея и районной администрации был построен добротный дом. Но это никак не решает проблему. Депутаты районной Думы подняли вопрос об инвестициях, которые смогут помочь аборигенам Камчатки в рассрочку приобрести модули, в которых созданы все условия для достойного проживания человека хоть на краю земли. А пока необходимо

помочь позаботиться о приобретении зимних палаток для тех, кто ведет кочевой образ жизни, находится в землянках и чумах почти круглый год.

Б. ГОВЕЙНЫЙ.

ИЗ ВЫСТУПЛЕНИЯ НА ПРИЗНАНИЕ НАДО ЗАСЛУЖИТЬ

Учипа Екатерина Николаевна (Солодикова).

Работая в системе здравоохранения я продолжала участвовать в художественной самодеятельности, помогая достичь звания Народного нашему ансамблю «Нулгур». В 1991 году, наконец, добились звания Народного, благодаря Пелат Каучан Менувьевне, Черканову Кирьяку Степановичу, Черкановой М. Е., Мандратовой М. И., Неревля У. М., Адукановой А. М., Григорьевой Н. И., Амганову Е. И., Черканову В. И., Тылкановой Т. И., и многим другим.

гим.

С 1997 года назначена на должность руководителя ансамбля «Нулгур» Федотова Г. С ее приходом сразу начались склоки и гонения против меня и Н. И. Григорьевой. Я возмущена тем, что мы с вышеназванными участниками художественной самодеятельности добились звания Народного, стали известными в области и за ее пределами, а наши заслуги присвоили себе Федотова. В год 1985, самый тяжелый

(Оконч. на 3 стр.).

Медвежья пурга

(На мотивы легенд и обрядов эвенов юга

Камчатки. Отрывок)

Я видел глаза белоликой эвенки
В белесой купели морозного дня.
Какую же боль обронили в меня
Земли моей северной уроженки?
Она, разодетой простушкой, лениво,
Она, с плохо развитой речью, девица
Не знала о белости белой царицы
Глазами которой владела красиво.
Нетесанным словом сельская богиня
Развеяла образ из древних сказаний,
Мой жертвенный ропот немых покаяний
Она приняла за притворство разини.
А я же, уже молчаливый, опальный,
Не трята души больше белые грезы
Угнал, как на выпас, реалии прозы
Туда, где Сказитель живет изначальный.
И снова я в призрачном мире белесом
Увидел глаза Белоликой Эвенки,
Забытого стойбища уроженки,
Царицы, владеющей сопкой и лесом.
И старец, ее нареченный родитель,
Под власы седые укрыл свои веки,
Так часто иные чудят человека.
Я все понимал. Я был тамошний житель.
Слышишь? Слышишь? Слышишь?
Стонет пурга, плачет
Скорбно и громко дышит,
Словно несчастье прячет
В песню тягучую тундры.
Рвет она космы снега
В теле белесой купели.
Кому седовласая нега
Сноровит холмы колыбели
Под белую песню тундры?
Долгая, долгая песня
Над юртой, давно спящей.
Зовет, зазывает бездна
Безглазою пастью кричащей.

Зев се в конус жилища
Вгрызается с норовом ветра.
Пурга! Ее нынче пища —
Снегов неоглядная мездра.
—Уюу! Возь-му-у!
Ревет леденелая тундра.
Ладонь, наделенная силой духов ладонь,
Долго узор выводила над сытым огнем.
Суть мироздания вдруг парождалась
для гдетости в нем.
Небо смотрелось, купалось в камлании том.
Все рассказать мне хотели старик и огонь.
Песня. Мелодия. Голос. Знакомая вязь.
Давней моей колыбели. И мама.
Ласковый шепот ронила родными устами.
Я понимал. Но по детски, упрямо
Силился слышать другой в этом действе
рассказ.
Прости меня мама!
Прости меня, мама!
Веды сомкнулись. Рука замерла над огнем.
Древний сказитель седые открыл свои веки,
И полились, потекли из гортани словесные
реки,
Словно бы ожили вдруг всеязыкие в нем
человеки.
Я же сказания ждал не о том, не о том...

ПЕРВОЕ СКАЗАНИЕ БЕЛЕСОГО СТАРЦА

—Гляди, разгляди — это все перед взором,
День предзакатное нанял кострище.
В ладонь многопалой вершины жилища
Падало солнце багряным узором.
Медведепоклонников стойбище вяло
Перед пуржливыми временами,
Поющими долгое что-то ветрами,
Охотников с дальних предгорий встречало.
На отмели старой реки на рассвете
Вода полынью омывала шумливо.
А дети, по-своему говорливо
Отцов окликали, на то они дети.
Мужчины же, взоры потупив устало,
Сжимали пустые, никчемные копья,
И шли в свои дю* снять одежду лохмотья.

—Однако тайга зверя дать не желала!

—А-а-я-я-я!

Печаль опевал седовласый старец.

—О-о-е-е!

Слушал месяц, небесный скитаец.

Жена, урезонив детей полустрого,

Готовила мужу на стол небогато.

Добычливый прежде молчал виновато,

Его занимала бедвежья берлога.

—Там, там, где Гора-Дыра,

Там живет кобалан священный.

На Урымн, у ходить пора*

Мяса брать кусок вожделенный.

—И, кобалан, иныкэн игдэчкырэр!

И, кобалан, иныкэн игдэчкырэр!*

Давно, давно знаменитый Надэ

В такое, похоже, голодное время

Порадовал, к чести охотников, племя,

И выследил зверя отважный Надэ.

О, нимк,ан,и* Надымира* был острый,

Обсидиановым камнем расточен.

А стланник кедровый местами лишь

пестрый —

Тропа до Пещерной трудна шибко-очень.*

Остры были копья ламутов.

Верны были руки, их сила.

Душа кобалана простила

Желание кушать ламутам.

—Хом! Хом! — охотников танец.

—Хом! Хом! — зари зимней глянец.

Старик тихим рыком гортань свою студит

А Белоликая верно и немо

Куталась в полное белое небо,

Пургу зазывала. Пурга еще будет.

Снег, снег —

Полотно без цвета

Для

Глаз

Далекого лета.

Я пил питие легенды.

Я был на Улегенде*.

(Продолжение следует).

* Нимк,ан,и — посох (эвенск.).

* Надымир — производное имя от Надэ (эвенск.).

* Шибко-очень — характерная камчадальская конструкция славянского наречия.

ЗАСЕДАНИЕ КЛУБА „МАРАНГА“

23 мая в вечерней гостиной прошло очередное заседание клуба «Маранга», посвященное традиционным черкановским чтениям. Очень тепло и проникновенно рассказала о нашем эвенском сказочнике, хорошем человеке Черканове Кирьяке Степановиче руководитель театра миниатюр «Геван» Наталья Ионовна Григорьева. Это она вместе с Кирьяком Степановичем стояла у истоков становления национального ансамбля «Нулгур». Он был для нее мудрым советчиком, добрым наставником и просто хорошим другом. Это он, Кирьян Степанович, дал название ансамблю «Нулгур», что с эвенского значит — кочевники. Это с его добрых руки кочевники продолжают «кочевать» по миру — они были в Италии, Японии, Америке, и пусть им всегда сопутствует удача. Пусть никогда не гаснет огонек, зажженный от чистого сердца нашего земляка.

Кирьян Степанович был великолепным рассказчиком, и где бы он ни был, всегда вокруг

его собирались люди, чтобы послушать его сказки, наблюдения из жизни.

Слугин Александр Яковлевич рассказал, что с Кирьяком Степановичем ему неоднократно приходилось ездить в табуны, и что с ним всегда было надежно и весело. На привалах он всегда мог поднять настроение людей шутками, прибаутками, выполняя любую работу, не унывал.

Перед собравшимися гостями клуба «Маранга» выступили артисты ансамбля «Нулгур»: вечно юная «Заря», грациозные «Чайки», чавчувенский танец были приняты зрителями громкими аплодисментами и возгласами «Молодцы!»

Между выступлениями артистов Александр Яковлевич показал кадры, заснятые 21 мая на площадке перед музеем — выступления по сказкам К. С. Черканова театра «Геван» и детского клуба «Бисеринка», фильм 1972 года «У подножия Альея». Многие увидели своих родите-

лей живыми и здоровыми, себя еще детьми, молоденцами, только вступающими во взрослую жизнь. Надо было видеть, с каким интересом люди смотрели фильм давно минувших дней.

Затем традиционно было чаепитие. Здесь еще раз хочется сказать огромное спасибо гостям муниципального образования Г. П. Девяткину за то, что он никогда нам не отказывает в помощи и при таком безнадежном безденежье всегда изыскивает для клуба «Маранга» материальную помощь.

В конце июня будет проводиться праздник «Нургэнэк» и праздник первой рыбы. Дорогие земляки, приходите, приносите свои поделки, примите участие в празднике. Ожидается много гостей.

С. КОМАРОВА,
председатель клуба «Маранга».

сессии районной Думы

(Нач. на 2 стр.)
и сложный для всей страны, Федотовой не было в районе. Мы своим кропотливым трудом создавали ансамбль «Нулгур».

Кратко о нынешнем турне, посвященному памяти Александра Гиля, основателю корякского ансамбля «Мэнго». Я уважаю память А. Гиля, знаю и уважаю многих артистов «Мэнго». Этничесе было бы проводить праздники памяти А. Гиля на истинной родине корякского ансамбля «Мэнго», в Палане КАО, артисты которого с удовольствием приняли бы участие.

Я не согласна с тем, что в проекте турне Федотова характеризует ансамбль «Нулгур»:

«Народный эвенский ансамбль песни и танца «Нулгур». Год образования — 1985. Руководитель ансамбля «Нулгур» — бывшая артистка ансамбля «Мэнго», ученица Александра Гиля — Галина Федотова. Ансамбль является многократным участником и победителем различных региональных и международных фестивалей. 1994 год — международный фестиваль народной музыки и танца (Хорватия, Италия). 1995 г. — фестиваль народного искусства в Японии».

Ансамбль «Нулгур» не принимал участия в этих творческих поездках. Меня, т.е. М. П. Ломовцеву и Н. И. Григорьеву пригласило в составе «Нургэнэк» на поездку в Италию областное управление культуры в 1994 году. А в 1995 году ездили в составе Камчатской делегации в Японию Ломовцева М. П. и Григорьева Н. И.

Я и другие участники «Нулгур» не против Федотовой Галины, но пусть она своим трудом создает свой ансамбль с другим названием. А то, что мы создали, работали и добились звания Народного, оставит нам в память нашего известного эвенского сказителя К. С. Черканова.

Да, были у нас успехи и падения, на то оно и творчество. Но от этого я не падала духом, и сейчас мы с Григорьевой Н.И. создаем новый материал для новой программы.

М. П. ЛОМОВЦЕВА,